

# POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA W MIĘDZYRZECZU



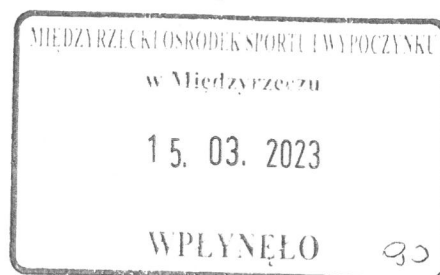
66-300 Międzyrzecz, Osiedle Centrum 16  
tel. 95 741 22 27, 741 22 28, fax 95 741 2787  
www: [www.gov.pl/web/psse-miedzyrzecz](http://www.gov.pl/web/psse-miedzyrzecz)  
e-mail: [psse.miedzyrzecz@sanepid.gov.pl](mailto:psse.miedzyrzecz@sanepid.gov.pl)  
NIP: 596-10-51-461

## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W MIĘDZYRZECZU

HK.9020.MW.22.2023

Międzyrzecz, dnia 28 lutego 2023 r.

Międzyrzecki Ośrodek  
Sportu i Wypoczynku  
os. Kasztelańskie 8 A  
66 – 300 Międzyrzecz



### ZBIORCZA ROCZNA OCENA JAKOŚCI WODY NA PŁYWAŁNI "KASZTELANKA" W MIĘDZYRZECZU

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Międzyrzeczu na podstawie art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (j. t. Dz. U. z 2023 r. poz. 338) oraz § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 25 lutego 2021 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1230), na podstawie analizy:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1;
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią;
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz;
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez właściwego Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Międzyrzeczu;

stwierdza, iż woda na pływalni *Kasztelanka w Międzyrzeczu* spełnia wymagania określone w załącznikach 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 25 lutego 2021 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1230). Ocena wydana jest za okres od 01.01.2022r. do 31.12.2022r.

#### Uzasadnienie

Pływalnia Kasztelanka w Międzyrzeczu wyposażona jest w 3 niecki basenowe, 2 wanny jacuzzi i 11 natrysków. Woda doprowadzana na pływalnię pochodzi z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w Międzyrzeczu i spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 11 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294). Ocena parametrów jakości wody na pływalni dokonywana była przez zarządzającego pływalnią na podstawie:

- 1) prowadzonej bieżącej obserwacji jakości wody, z uwzględnieniem jej udokumentowania,
- 2) systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urządzeń oraz rejestrowania wyników pomiarów w zakresie pH, potencjału redox, chloru wolnego, chloru związanego, temperatury wody
- 3) systematycznych i udokumentowanych badań jakości wody.

Badania jakości wody na pływalni w 2022 r. wykonywane były przez zarządzającego zgodnie z harmonogramem ustalonym z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Międzyrzeczu oraz każdorazowo w przypadku wystąpienia sytuacji mogącej mieć wpływ na pogorszenie jakości wody na pływalni, po przerwie eksploatacyjnej lub awarii. Zakres badań wykonywanych w laboratorium obejmował parametry:

- *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, ogólna liczba mikroorganizmów w 36 °C, *Legionella* sp., mętność, chloroform, Σ THM, azotany, utlenialność.

Ponadto pomiary potencjału redox, pH wody, chloru wolnego dokonywał zarządca pływalni co 4 godziny w trakcie użytkowania pływalni. Pomiary chloru związanego wykonywano raz na dobę.

Badania wody wykonywane były w laboratorium, posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji, tj. GBA POLSKA Sp. z o.o. ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, z zastosowaniem metodyk referencyjnych określonych w załączniku nr 4 do ww. rozporządzenia.

Zarządzający pływalnią przekazywał terminowo Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Międzyrzeczu wyniki badań wraz ze wskazaniem działań naprawczych w przypadku, gdy woda nie spełniała wymagań określonych w załączniku Nr 1 i Nr 2 do rozporządzenia z dnia 25 lutego 2021 r. *w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach*.

Jakość wody na pływalni *Kasztelanka* w Międzyrzeczu w ocenianym okresie tj. od 1 stycznia 2022 r. do 31 grudnia 2022 r. spełniała wymagania mikrobiologiczne i fizykochemiczne oprócz przekroczeń:

- w próbce pobranej 10 stycznia 2022 r. w wodzie wprowadzanej do brodzika dla dzieci z systemu cyrkulacji stwierdzono przekroczenia parametru mętność w ilości 1,1 NTU (norma 0,3 NTU). Zarządca w ramach działań naprawczych wykonał: wymianę wody w układzie , dodatkowe płukanie złożeń filtracyjnych. Kolejne badania próbek wody potwierdziły skuteczność podjętych działań, woda odpowiadała wymaganiom rozporządzenia z dnia 25 lutego 2021 r. *w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach*.

- w próbce pobranej 04 kwietnia 2022r. w wodzie wprowadzanej do niecki rekreacyjnej z systemu cyrkulacji stwierdzono przekroczenia parametru mętność w ilości 0,41 NTU (norma 0,3 NTU). Zarządca w ramach działań naprawczych wykonał: wymianę wody w układzie , dodatkowe płukanie złożeń filtracyjnych. Kolejne badania próbek wody potwierdziły skuteczność podjętych działań, woda odpowiadała wymaganiom rozporządzenia z dnia 25 lutego 2021 r. *w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach*.

- w próbce pobranej 19 lipca 2022 r. w wodzie wprowadzanej do brodzika dla dzieci z systemu cyrkulacji stwierdzono przekroczenia parametru mętność w ilości 1,1 NTU (norma 0,3 NTU). Zarządca w ramach działań naprawczych wykonał: wymianę wody w układzie , dodatkowe płukanie złożeń filtracyjnych. Kolejne badania próbek wody potwierdziły skuteczność podjętych działań, woda odpowiadała wymaganiom rozporządzenia z dnia 25 lutego 2021 r. *w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach*.

- w próbkach pobranych 03 października 2022r. w wodzie wprowadzanej do wanien jacuzzi z systemu cyrkulacji stwierdzono przekroczenia parametru mętność w ilości 0,34 NTU (norma 0,3 NTU), w niecce brodzika dla dzieci stwierdzono przekroczenie parametru chloroform w ilości 0,19 mg/l (norma 0,03 mg/l) oraz parametru Σ THM w ilości 0,19 mg/l (norma 0,1 mg/l). Zarządca w ramach działań naprawczych wykonał: wymianę wody w układach brodzika i wanien jacuzzi , dodatkowe płukania złożeń filtracyjnych. Kolejne badania próbek wody potwierdziły skuteczność podjętych działań, woda odpowiadała wymaganiom rozporządzenia z dnia 25 lutego 2021 r. *w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach*.

- w próbce wody pobranej 20 października 2022r. w niecce rekreacyjnej stwierdzono przekroczenie parametru utlenialność w ilości 7,7mg/l (norma 4 mg/l). Zarządca w ramach działań naprawczych

wykonał: wymianę wody w układzie, dodatkowe płukanie złóż filtracyjnych. Kolejne badania próbek wody potwierdziły skuteczność podjętych działań, woda odpowiadała wymaganiom rozporządzenia z dnia 25 lutego 2021 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Jakość ciepłej wody użytkowej w natryskach w badaniach wykonanych w zakresie Legionelli przez zarządzającego pływalnią w ocenianym okresie odpowiadała wymaganiom ww. rozporządzenia.

W związku z prowadzoną ciągłą dezynfekcją instalacji ciepłej wody użytkowej w obiekcie Pływalnia Kasztelanka dwutlenkiem chloru, ustalono dodatkowe badania parametru suma chloranów i chlorynów w wodzie z natrysków, badania wykonywane są przez zarządzającego pływalnią raz na kwartał. W 2022r. pobrano próbki w dniach 24 stycznia, 19 kwietnia, 25 lipca i 20 października - badania wykazały, że woda w zakresie parametru suma chloranów i chlorynów spełniała wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 11 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

W dniu 30 maja 2022 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Międzyrzeczu wraz z pracownikami Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Gorzowie Wlkp. pobrał do badań próbki wody w ramach nadzoru sanitarnego z trzech niecek basenowych oraz dwóch wanien jacuzzi a także próbki wody wprowadzanej do niecki basenu sportowego z systemu cyrkulacji, wody wprowadzanej do niecki basenu rekreacyjnego z systemu cyrkulacji, wody wprowadzanej do niecki brodzika do zabaw dla dzieci z systemu cyrkulacji, wody wprowadzanej do wanien jacuzzi z systemu cyrkulacji. Dodatkowo pobrano próbki wody z natrysku w szatni damskiej i męskiej w kierunku oznaczenia bakterii Legionella sp. oraz próbkę wody doprowadzanej do pływalni. Sprawozdania z badań z dnia 06 czerwca 2022r., 10 czerwca 2022r. i 13 czerwca 2022 r. wykonanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Gorzowie Wlkp. wykazały, iż woda odpowiadała wymaganiom określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach oprócz przekroczeń:

- parametru chlor wolny w niecce basenu sportowego w ilości 0,65mg/l (norma 0,3-0,6 mg/l) oraz w niecce brodzika dla dzieci w ilości 0,48 mg/l (norma 0,7-1,0 mg/l);
- parametru pH w wodzie wprowadzanej do niecki basenu sportowego z systemu cyrkulacji w ilości 7,9 (norma 6,5-7,6) oraz w wodzie wprowadzanej do niecki brodzika dla dzieci z systemu cyrkulacji w ilości 8,1 (norma 6,5-7,6);
- parametru chlor związany w wodzie wprowadzanej do niecki brodzika dla dzieci z systemu cyrkulacji w ilości 0,3 mg/l (norma 0,2 mg/l).

W związku z powyższymi przekroczeniami Międzyrzecki Ośrodek Sportu i Wypoczynku wykonał powtórkowe badania wody, które nie wykazały przekroczeń.

Tabela: Wyniki badań wody na pływalni wykonane przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Międzyrzeczu w 2022r.

| Lp. | Data pobrania | Miejsce pobrania próbki | Nr sprawozdania         | Wynik: odpowiada wymaganiom rozporządzenia/przekroczony parametr – nie odpowiada wymaganiom rozporządzenia |
|-----|---------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | 30.05.2022r.  | Niecka sportowa         | DL.OBS. 9051.00727.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia. Przekroczony parametr chlor wolny.                                    |
| 2.  | 30.05.2022r.  | Niecka rekreacyjna      | DL.OBS. 9051.00728.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia                                                                        |

|     |              |                                                                              |                         |                                                                                 |
|-----|--------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 3.  | 30.05.2022r. | Niecka brodzika do zabaw dziecięcych                                         | DL.OBŚ. 9051.00726.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia. Przekroczony parametr chlor wolny.         |
| 4.  | 30.05.2022r. | Wanna jacuzzi lewa                                                           | DL.OBŚ. 9051.00719.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia.                                            |
| 5.  | 30.05.2022r. | Wanna jacuzzi prawa                                                          | DL.OBŚ. 9051.00725.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia.                                            |
| 6.  | 30.05.2022r. | Woda wprowadzana do niecki basenu sportowego z systemu cyrkulacji            | DL.OBŚ. 9051.00720.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia. Przekroczony parametr pH.                  |
| 7.  | 30.05.2022r. | Woda wprowadzana do niecki basenu rekreacyjnego z systemu cyrkulacji         | DL.OBŚ. 9051.00721.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia.                                            |
| 8.  | 30.05.2022r. | Woda wprowadzana do niecki brodzika do zabaw dla dzieci z systemu cyrkulacji | DL.OBŚ. 9051.00723.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia. Przekroczony parametr pH i chlor związany. |
| 9.  | 30.05.2022r. | Woda wprowadzana do wanien jacuzzi z systemu cyrkulacji                      | DL.OBŚ. 9051.00722.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia.                                            |
| 10. | 30.05.2022r. | Woda w natrysku damskim                                                      | DL.OBŚ. 9051.00734.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia.                                            |
| 11. | 30.05.2022r. | Woda w natrysku męskim                                                       | DL.OBŚ. 9051.00735.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia.                                            |
| 12. | 30.05.2022r. | Woda doprowadzana do pływalni                                                | DL.OBŚ. 9051.00724.2022 | Odpowiada wymaganiom rozporządzenia.                                            |

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Międzyrzeczu mając na uwadze powyższą analizę stwierdza, że Międzyrzeczki Ośrodek Sportu i Wypoczynku w Międzyrzeczu prowadził ocenę jakości wody na pływalni *Kasztelanka* w Międzyrzeczu zgodnie z wymaganiami obowiązujących przepisów oraz w sposób zapewniający bezpieczeństwo zdrowotne osób korzystających z pływalni. Zgodnie z wynikami prowadzonych badań i pomiarów, **woda na pływalni Kasztelanka w Międzyrzeczu, w tym doprowadzana na pływalnię spełnia wymagania mikrobiologiczne i fizykochemiczne określone w załącznikach Nr 1 i 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 25 lutego 2021 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1230)**

Zgodnie z wymaganiem § 7 przywołanego rozporządzenia zarządzający pływalnią w komunikacie zamieszczonym na tablicy informacyjnej w obiekcie oraz na stronie internetowej (jeżeli taka jest prowadzona), informuje o ostatniej zbiorczej rocznej ocenie jakości wody na pływalni dokonanej przez właściwego inspektora sanitarnego.

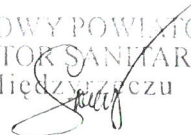
Otrzymują:

1. Adresat.
2. HK a/a.

Do wiadomości:

1. Lubuski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Gorzowie Wlkp.

KB

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Międzyrzeczu  
  
Magdalena Szczurek